



LIDA Stories

lidastories.net

Jem è kuat / Å snakke om familien

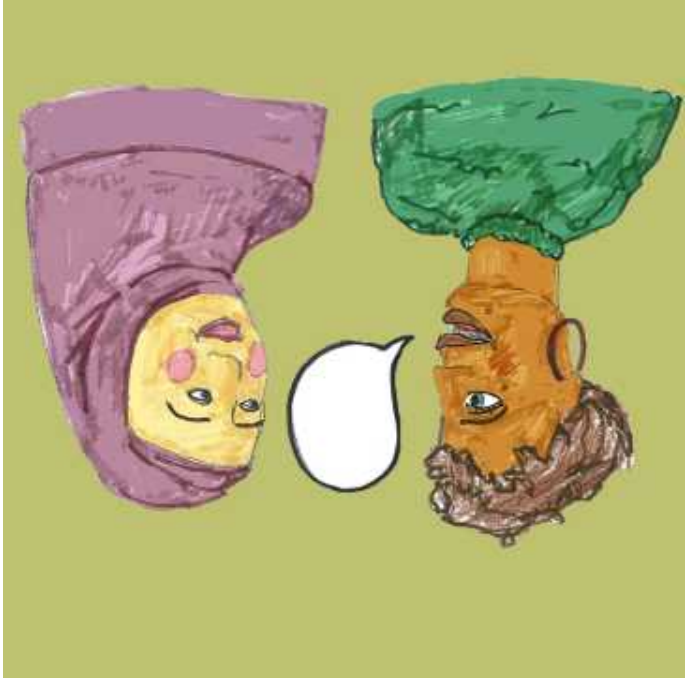
✎ Espen Stranger-Johannessen
& Billie Cejka Risnes
✎ Moses Ghuem wol (din), Espen
Stranger-Johannessen (nb)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

Jem è kuat

Å snakke om familien



✎ Espen Stranger-Johannessen
& Billie Cejka Risnes
✎ Moses Ghuem wol
|| 3

😊 Dinka / norsk (nb)



“Yin la kuat?”

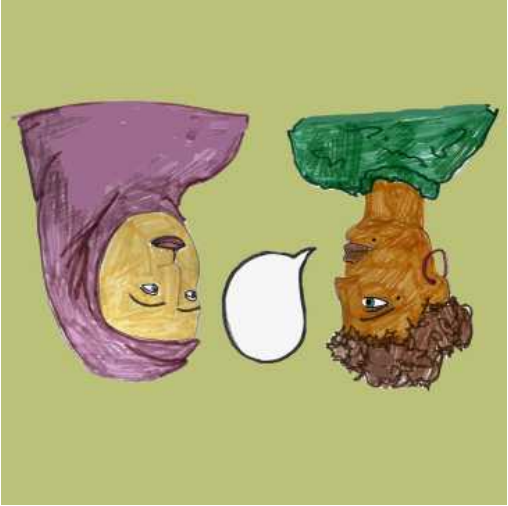
...

«Har du familie?»

“Aai, yen la nyiir karou ku dhany tok ok monydie.”

...

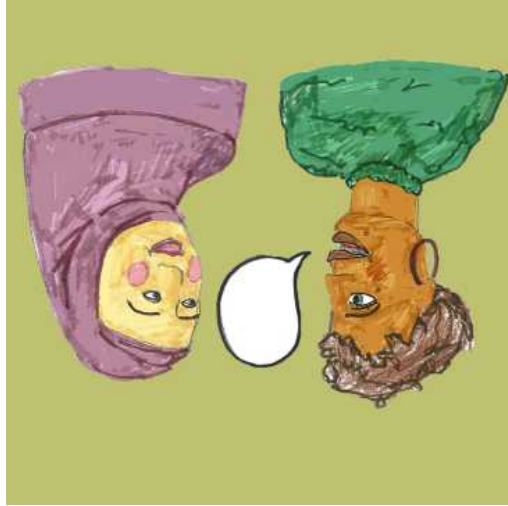
«Ja, mannen min og jeg har to døtre og en sønn.»



“Ee teij piath. Angaath ka miithkie be la jama akal tok.”

...

«Det er en god idé. Jeg håper også at barna mine vil begynne på universitetet etter hvert.»





“Үен ла ныир кӑrou аya лakin үен пуӧк kek муcnyдиӧ.”

...

«Jeg har ogsӧa to dӧtre, men jeg er skilt.»



“Awic bӧ yӧk luci, lakin ҫa yalӧk ҫen bӧ la jama.”

...

«Han vil fӧ seg en jobb, men jeg sier til ham at han burde begynne pӧ universitetet i stedet.»

«Hvor gamle er døtrene dine?»

...

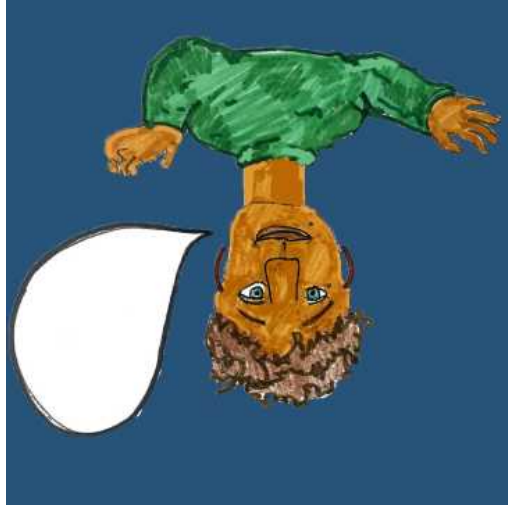
“Nyirku lek ruun kade?”



«Så fint! De vokser så fort. Hva vil han gjøre etter det?»

...

“Ee ke piathi Miith aguc dit apeli. Ee no wic bæ loi ta ci yen thök?”





“Mina alaŋ ruun kaŋuan. Ee la panabul rodha.
Miriam alaŋ ruun kathiär ku ee la panabun.”

...

«Mina er fire år. Hun går i barnehagen. Miriam
er ti, så hun går på skolen.»



“Miithkië abën ala panabul. Dhändië abë thök
thukul nhiäk ruċh.”

...

«Alle barna mine går på skolen. Sønnen min blir
ferdig neste år.»